

anuario  
1984

INSTITUTO  
DE ESTUDIOS  
ZAMORANOS  
FLORIAN  
DE OCAMPO





# **ANUARIO 1984**

**INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS**

**«FLORIAN DE OCAMPO»**



**anuario  
1984**

**INSTITUTO  
DE ESTUDIOS  
ZAMORANOS  
FLORIAN  
DE OCA MPO**



## CONSEJO DE REDACCION

Miguel Angel Mateos Rodríguez, Enrique Fernández-Prieto, Miguel de Unamuno, Juan Carlos Alba López, Juan Ignacio Gutiérrez Nieto, Luciano García Lorenzo, Jorge Juan Fernández, José Luis González Vallvé, Eusebio González.

*Diseño portada:* Angel Luis Esteban Ramírez.

© INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS  
«FLORIAN DE OCAMPO»  
(Consejo Superior de Investigaciones Científicas)  
DIPUTACION PROVINCIAL DE ZAMORA

I S B N 84 - 398 - 4992 - 3  
Depósito legal: ZA 155 - 1985  
Imprenta RAUL. Sta. Eulalia, 5. Zamora, 1985.

## INDICE

<b>PRESENTACION</b> .....	7
<b>ARTICULOS</b>	
ANTROPOLOGIA .....	13
LENA MATEU PRATS: Arracadas con colgantes en forma de vaina de de guisante en Zamora: Notas relativas a su posible origen y sim- bolismo .....	15
ARQUEOLOGIA .....	23
JORGE JUAN FERNÁNDEZ: Restos arqueológicos en la Plaza Mayor de Zamora .....	25
ANGEL ESPARZA ARROYO: Explotaciones auríferas romanas en el valle del Río Negro (Zamora) .....	49
ARTE .....	55
JOAQUÍN-MIGUEL ALONSO GONZÁLEZ: Algunas formas y elementos decorativos de la arquitectura popular sanabresa .....	57
JOSÉ LUIS MINGOTE CALDERÓN: El Menologio de San Claudio de Olivares (Zamora) .....	83
JOSÉ ANGEL RIVERA DE LAS HERAS: San Frontis, Extra Pontem ....	99
GREGORIO J. TEJEDOR HERAS MICÓ: Bajorrelieve visigótico de Daniel en la Fosa de los Leones, en la Iglesia Románica de San Cipriano de Zamora .....	129
ECONOMIA .....	137
JOAQUÍN GONZÁLEZ VECÍN y ANTONIO MAYA FRADES: Análisis crítico de las contradicciones en la agricultura de secano del sureste de Zamora .....	139
JOSÉ LUIS GONZÁLEZ VALLVÉ: El Duero internacional .....	171
HISTORIA .....	199
ENRIQUE FERNÁNDEZ-PRIETO: Notas del libro primero de órdenes del batallón de voluntarios realistas de Zamora, en 1823-1824 ....	201
FRANCISCO RODRÍGUEZ PASCUAL: La constitución de Cádiz en la villa zamorana de Carbajales .....	205

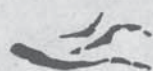
LITERATURA .....	221
JOAQUÍN GALÁN: Forma y cosmovisión en la obra de Jesús Hilario Tundidor .....	223
TOMÁS S. SANTIAGO: Inocencia y responsabilidad: la obra poética de Claudio Rodríguez .....	261
<b>TEXTOS - DOCUMENTOS</b>	
ENRIQUE FERNÁNDEZ-PRIETO: El clero secular en Zamora, según el padrón que para el repartimiento de arbitrios entre todos los vecinos de la ciudad se formalizó el año 1774 .....	281
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ DE DIEGO: Fondos documentales sobre la desamortización en los archivos de Zamora .....	285
JOSÉ NAVARRO TALEGÓN: Documentos inéditos para la historia del arte. Pintores zamoranos del siglo XVI .....	325
SANTIAGO SAMANIEGO HIDALGO: Repertorio documental para formalizar la vida y la obra del alarife Bartolomé de Oviedo entre 1573-1640 .....	375
JUAN CARLOS ALBA LÓPEZ: Una contabilidad señorial del siglo XVII: el Marquesado de Tábara 1649-1650 .....	381
<b>RESEÑAS</b>	
JOSÉ CARLOS RUEDA FERNÁNDEZ. Alvarez Vázquez, J. A.: «Los diezmos en Zamora 1500-1840» .....	405
LEONCIO VEGA GIL. Jiménez Egoizábal, J. A.: «La inspección de Primera Enseñanza en la 2. <sup>a</sup> República (1931-1936)» .....	407
FERNANDO REGUERAS GRANDE. Navarro Talegón, J.: «Plateros zamoranos de los siglos XVI y XVII» .....	408
MIGUEL ANGEL MATEOS RODRÍGUEZ. Moreno Sebastián, A.: «Los señoríos de la iglesia en tierra de Zamora, siglos XVI-XIX. Los procesos desamortizadores de la riqueza señorial» .....	411
BIBLIOGRAFIA ZAMORANA .....	417
MEMORIA DE ACTIVIDADES DEL INSTITUTO .....	421
NECROLOGICAS .....	423



# ARTICULOS



ANTROPOLOGIA





# ARRACADAS CON COLGANTES EN FORMA DE VAINA DE GUISANTE EN ZAMORA: NOTAS RELATIVAS A SU POSIBLE ORIGEN Y SIMBOLISMO

LENA MATEU PRATS

*Lena Mateu Prats es una arqueóloga y antropóloga mallorquina muy interesada por los temas zamoranos. La Caja de Ahorros Provincial de Zamora le ha encomendado el estudio de la joyería popular de la provincia. Lleva muy adelantado el trabajo; de él ofrecemos un pequeño anticipo.*

Tal como se ha señalado en multitud de ocasiones, la joyería popular española es una de las manifestaciones artísticas que más fielmente suele mostrar claros testimonios de antiguos legados. En este sentido, también se ha subrayado numerosas veces el importante papel desempeñado por los moriscos y judíos en esa conservación y muy concretamente por la tradición fenicia, a la que enlazarían su propio arte.

Así, las características de algunas arracadas, como las castellano-occidentales de las mujeres de Salamanca, Toledo, etc., de filigrana y forma de media luna, permiten su comparación con antiguas joyas mediterráneas o con las lúnulas de época celta. La interpretación de resguardo mágico dada a ciertas formas, como a la de los zarcillos con la mencionada forma de media luna<sup>1</sup>, o de específica virtud en otras, como a los colgantes en forma de vaina de guisante, objeto del presente estudio, podría explicar su tenaz pervivencia.

Centrando ya nuestra atención en dichos ornamentos, es altamente elocuente para su oportuna interpretación el hecho de que, tal como nos han informado, estuviesen especialmente indicados para las mujeres que no podían tener hijos, con el fin de corregir la esterilidad. Estos ornamentos, conocidos como *gajas* en Zamora, pasaban entonces a sustituir, en las conocidas como *arracadas de eses*, a las típicas *calabazas* (de claro sabor arábigo), en ocasiones con una tela empapada de perfume en su interior.

Cuando comenzamos el estudio de la joyería popular de Zamora, gracias a la iniciativa del Area Cultural (bajo la dirección de don Antonio Redolí) de la Caja de Ahorros Provincial, no sospechábamos el extraordinario interés

<sup>1</sup> Como reflejo del culto lunar en la orfebrería popular. En este sentido se manifiesta Luis Chaves, al referirse a la orfebrería popular del Miño, para quien el culto a la luna nueva y a la luna llena en los pueblos primitivos, especialmente en el Noroeste Ibérico, motiva la existencia de determinadas creencias y supersticiones. También Vasconcelos en el vol. III de «Religões de Lusitania», Ricardo Severo, etc., relacionaron las arracadas por ellos estudiadas con los símbolos astrales.



que encierra desde diversas vertientes<sup>2</sup>, a pesar de partir ya de la rica perspectiva etnológica que supone su ubicación en la zona N.O. de la Península.

La localización de las citadas *gajas* en un contexto social aún vivo nos permite considerar la posibilidad de ayudar a la propia investigación arqueológica a la hora de determinar el significado de colgantes análogos que aparecen en Crimea, Chipre, Cartago, Cerdeña e Ibiza desde el siglo VII-VI a.C. hasta época helenística, y para los que ni siquiera se ha establecido con seguridad su clasificación como parte de un pendiente. De acuerdo con Giovanna Quattrocchi, no es posible certificar esta finalidad, tal como podría deducirse por el ejemplar de Tharros expuesto en el Museo Británico, ya que dicho pendiente está constituido por dos elementos totalmente independientes, cuya unión puede obedecer a una falsa reconstrucción.

En este mismo aspecto, tal como se desprende del comentario que hacíamos anteriormente sobre la condición de las *gajas* como sustituto de las *calabazas*, zarcillo y colgante son también totalmente independientes en la joyería popular de Zamora.

No obstante, el paralelismo que podemos establecer entre el arete conservado en el Museo Británico y el que aparece en el N.O. peninsular no se ciñe a su tipología: concretamente los que aquí llamamos *arracadas de eses* son en extremo semejantes a un tipo de arete más tardío, de época visigótica, que también aparece en Ibiza.

Un par de ellos procede de la sepultura 14 de la necrópolis de *Can Flit* (de San Antonio) en la citada isla, fechada por J. Colomines entre el año 238-337 de nuestra Era, en base a las monedas aparecidas. Sin embargo, en un estudio de Mercedes Roca se sitúa cronológicamente en los siglos V-VI, explicando la presencia de monedas pertenecientes a la segunda mitad del siglo III, primer tercio del IV, porque continuaban circulando en el mundo visigótico.

También de semejante aspecto a las *arracadas de eses* son, por citar otro ejemplo, los pendientes hallados en la llamada sepultura rica del Turuñuelo, Medellín (Badajoz), excepcional tumba hispano-visigoda fechada a fines del siglo VI.

Por otro lado, las características de ejecución, materia y solidez de las *gajas* populares difieren ostensiblemente de los colgantes iconográficamente análogos de la joyería antigua a que hacemos referencia, sumamente frágiles, cuya condición de huecos incluso ha posibilitado que Brigitte Quillard los considerara estuches porta-amuletos, apreciación con la que muestra su disconformidad Giovanna Quattrocchi.

<sup>2</sup> Queremos subrayar aquí muy especialmente el interesante campo de estudio que se abre con la perspectiva de poder enlazar determinados ornamentos con la brujería, tarea que nos permitimos acometer al tener el honor de contar con la excepcional colaboración del Dr. don Francisco Rodríguez Pascual.

La interpretación que se les ha dado tampoco es uniforme. Para G. Spano, V. Crespi, F. Marshall y G. Quattrocchi, se trata de la representación de una crisálida; para S. Reinach, A. Vives y W. Culican, de una vaina de guisante; mientras B. Quillard no se inclina por ninguna de las dos opciones.

Aceptando la segunda interpretación, cabe suponer que la creencia en el poder de las *gajas* contra la esterilidad derive de la asociación de símbolos que convergen en ellas: por un lado, la forma alargada de la vaina puede interpretarse con carácter fálico, subrayándose esta interpretación por la presencia de simientes en su interior, símbolos de vida; por otro lado, la legumbre es en sí misma símbolo de la corporeidad como envoltura del alma y del espíritu.

Si bien hasta el momento todos los colgantes alargados localizados en Zamora, que sirven de sustitutos a las *calabazas* en las citadas ocasiones, siempre presentan el aspecto de una vaina de guisante, de probable procedencia leonesa, conocemos la existencia de un par de *pinganillos* o *cipolillos* (nomenclatura que también se conoce en algunos lugares zamoranos), cuya forma alude más claramente al poder fálico que se les atribuye.

Teniendo en cuenta las diferentes características estilísticas que hemos ido comentando, podemos considerar a las *arracadas de eses con calabazas*<sup>3</sup> o *con gajas* como un representativo producto de las diversas aportaciones que las han conformado, en el que las correspondientes huellas, en su paulatina sedimentación, han ido modificándolas en su aspecto global de acuerdo con el paso del tiempo, sin que ello tenga por qué suponer la menor alteración en su valor simbólico.

Para la correcta valoración de este hecho probable hay que tener en cuenta que, si bien en un principio puede desconcertar la probable existencia de pervivencias de la joyería fenicio-púnica en tierras de Zamora, León o Salamanca..., son ya varias las pruebas arqueológicas, especialmente documentadas en piezas de joyería, que demuestran las relaciones de los tartesios con el N. de la Península. No vamos a detenernos en el amplio comentario que implican estas relaciones, y sí limitarnos, en cambio, a dos ejemplos que consideramos aquí suficientemente representativos.

De acuerdo con Antonio Blanco Freijeiro, la orfebrería castreña del N.O. posterior al siglo IV a. C. da muestra de la poderosa influencia meridional que actúa sobre ella, siguiendo un camino perfectamente perceptible.

Igualmente el Tesoro de Arrabalde, conjunto de joyas propio de los tres últimos siglos antes del cambio de Era y claro exponente del gran interés

<sup>3</sup> En las *arracadas de eses con calabaza y gotera*, esta última tiene por lo usual forma de paloma, dada la virtud que se atribuía a dicha ave contra los hechizos o males que pudieran entrar por el oído, si bien admite además otras interpretaciones merecedoras de un detenido estudio.



arqueológico e histórico que encierra la Provincia de Zamora en este campo, es también una excepcional muestra de la fuerte influencia mediterránea, evidenciada muy particularmente en la supervivencia de técnicas propias de la joyería orientalizable que, no obstante, al ser adoptadas por los artesanos celtibéricos, adquieren un peculiar estilo autosuficiente para defender la existencia de una joyería propia.

En este sentido queda patente la importancia que reviste el haber localizado en la joyería popular de Zamora la presencia de los colgantes en forma de vaina de guisante que, tal como decíamos, aportan el excepcional interés de indicar una opción interpretativa a la propia investigación arqueológica a la hora de desentrañar el significado de los ejemplares análogos de la joyería antigua, de los que pueden considerarse el último eslabón.

#### BIBLIOGRAFIA

- BAROJA DE CARO, C., s.f.: *Catálogo de la Colección de pendientes*. Trabajos y Materiales del Museo del Pueblo Español. Madrid.
- BLANCO FREIJEIRO, A., 1957: *Origen y relaciones de la orfebrería castreña*. Cuadernos de Estudios Gallegos XII.
- COLOMINES, J., 1942: *Excavaciones de necrópolis romanas en Ibiza y Formentera*. Ampurias IV.
- CULICAN, W., 1973: *Phoenician jewellery in New York and Copenhagen*. Berytus vol. XII.
- DELIBES DE CASTRO, G. - MARTÍN VALLS, R., 1982: *El Tesoro de Arrabalde y su entorno histórico*. Zamora.
- MARSHALL, F., 1911: *Catalogue of Jewellery Greek, Etruscan and Roman in the Departments of Antiquities British Museum*. Londres.
- MATEU PRATS, M. L. (en vías de publicación): *Catálogo de la joyería púnica y romana del Museo Arqueológico de Ibiza*.
- OESTERREICHER-MOLLWO, M., 1978: *Diccionario de símbolos*. Madrid 1983.
- PÉREZ-MARTÍN, M. J., 1961: *Una tumba hispano-visigoda excepcional hallada en el Turuñuelo, Medellín (Badajoz)*. Trabajos de Prehistoria IV.
- QUATTROCCHI PISSANO, G., 1974: *I gioielli fenici di Tharros nel Museo Nazionale di Cagliari*. Roma.
- QUATTROCCHI PISSANO, G., 1976: *Studi sull'oreficeria fenicio-punica (1970-1974)*. Riv. Studi Fenici.
- QUILLARD, B., 1971-72: *Les étuis porte-amulettes carthaginois*. En KARTHAGO 16.
- QUILLARD, B., 1979: *Bijoux carthagionis I: Les colliers*. Louvain-la-Neuve. Institut Supérieur d'Archéologie et d'Histoire de l'Art.
- ROCA, M., 1974: *Estudio de los materiales procedentes de las necrópolis tardorromanas de «Can Gabino» (Formentera), «Can Prats» y «Can Flit» (Ibiza)*. En Prehistoria y Arqueología de las Islas Baleares. VI Symposium de Prehistoria Peninsular. Barcelona.
- SOLÁ SOLÉ, J. M., 1960: *De epigrafía. I. Nuevas inscripciones púnico-hispanas*. Revista Sefarad, Año XX, fasc. 2. Madrid-Barcelona.



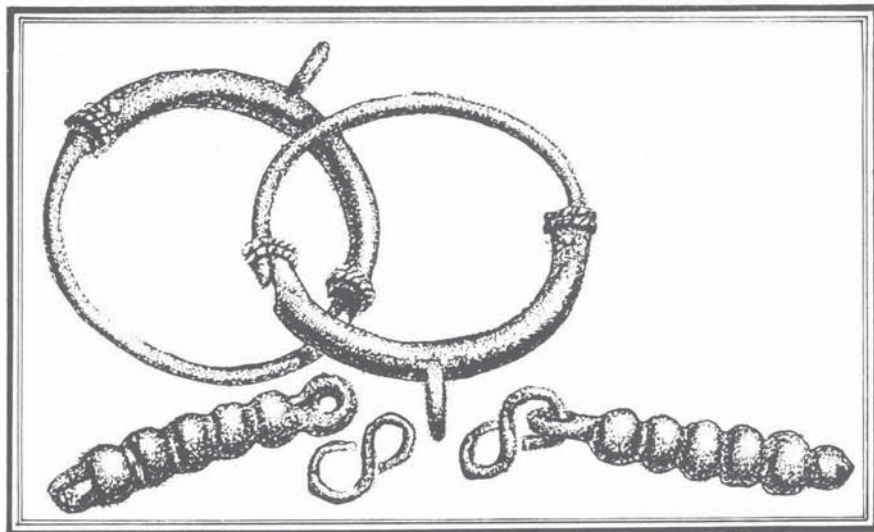


Fig. 1. Arracadas de eses con gajas.



Fig. 3. Arete de bronce hallado en Ibiza, de la misma tipología que los asimismo procedentes de Can Flit en la citada isla.

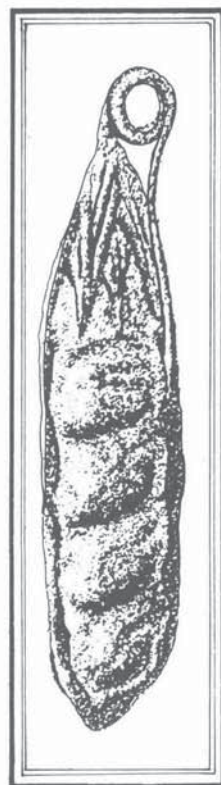


Fig. 2. Colgante de oro con forma de vaina de guisante conservado en el Museo Arqueológico de Ibiza. Solá Solé, que distinguió en su superficie 4 signos púnicos de factura bastante arcaica, lo interpretó como una hoja. Esta opinión puede contrastarse con otras interpretaciones.



Fig. 4. Arracadas de eses con calabaza o con gaja.

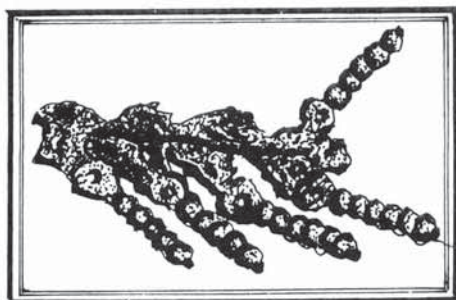


Fig. 5. Moldes de gajas depositados por don Dionisio Alba en el Museo de Zamora.



Foto 1. Traje popular de Sejas de Aliste con *arracadas de eses* y *calabazas*. Foto Rodríguez Pascual.

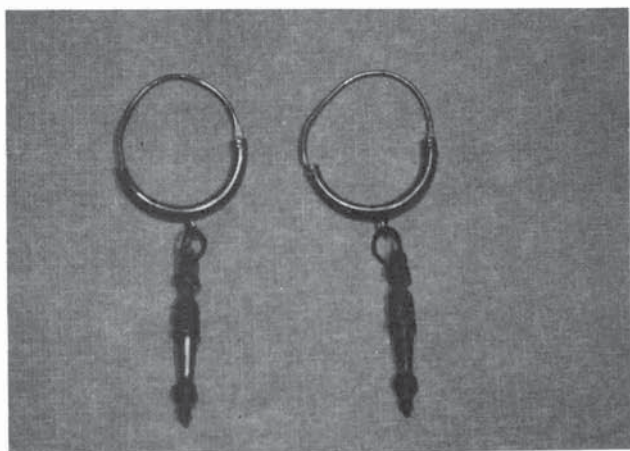


Foto 2. Arracadas con pinganillos de probable procedencia leonesa. Gentileza RASDOM. Foto José Luis Mingote.





**DIPUTACION  
de ZAMORA**



instituto de estudios zamoranos  
florián de ocampo  
(C.S.I.C.)

